

# Illustrierte Frauen-Zeitung

Hest 8. Jährlich 24 Doppel-Nummern in Heften. Bei Vorauszahlung ohne Aufschlag vierteljährlich 2 $\frac{1}{4}$  M.

→ Berlin, 15. April 1894. ←

Große Ausgabe mit allen Kupfern. Bei Vorauszahlung ohne Aufschlag vierteljährlich 4 $\frac{1}{4}$  M.

XXI. Jahrg.

Nachdruck verboten.

## Aphrodite und ihr Dichter.

Novelle von Gabriele Reuter.

En Anfang der Geschichte hörte ich, als ich noch ein kleines Mädchen war und mit meiner Mutter deren schwarze Freundin Miss Alison in Röme ed Dif besuchte. Röme ed Dif ist das Fort, das auf den alten Schutt-hügeln hoch über Alexandrien thront: blendend weiße Wälle und Festungs-werke, ringsumher gelber, wehender Sand, ein paar weiße Häuser in hellem Sonnenglanz und der weiße Pulverthurm, der später in die Luft flog, weil die negyptische Schild-wache, die dort in ihrem weißen Anzug am Thore lehnte, durchaus nicht verstand, warum sie nicht rauchen und warum sie die brennenden Streich-hölzer nicht umherwerfen sollte. Ha Mohamed Ras Allula! Da war es doch trotz des großen Propheten, der jedem guten Moslem seinen Schutz versprochen hat, ganz natür-lich, daß der Pulverthurm endlich einmal in die Luft flog und mit ihm die Ci-garetten rauchende Schild-wache und alle die Häuser, die dort oben lagen, — auch das von Miss Alison. Ich glaube, sie selbst war gerade in England, um die werthvollen Gräber-funde ihres Vaters dem Kensington Museum zu übergeben, und ist auf diese Weise gerettet wor-den.

Aber die Veranda, auf der wir damals saßen und Thee tranken und Plum-cake, Jam und andere englische Herrlichkeiten aßen, die Miss Alison von einem Feste, das am Tage zuvor bei ihr stattgefunden, für mich aufgehoben hatte, — die ist ganz von der Erde verschwunden. Die breite, luftige Be-randa, von der aus man über Alexandrien hinweg-sah, bis auf das Meer, das dunkelblau und gold-simmernd all die weißen, flachen Häuser, die hohen



Einst im Frühling.

Nach dem Bilde von Carl Bloß. — Siehe Seite 64.  
Photographie-Verlag von Franz Hanfstaengl, A.-G., München.

Minarets mit ihren zierlichen Steingalerien, die runden Kuppeln der Moscheen und die graugrünen, beweglichen Federwipfel der Palmengärten umspannte und den Seewind schickte, der trotz des Glühangens der Nachmittagsonne so frisch und salzig war und uns hoch über die schwüle, übelriechende Stadt hinweg den wundervollen Duft des Meeres herbeitrug, immerfort so stürmisch uns umwehend, daß das Tischtuch, sowie unsere Hüte, Bänder und Musselfinkleider in beständig flatternder Bewegung blieben.

Wie ich das alles vor mir sehe!

Ich stand in dem Alter, wo man noch kurze Kleider trägt, aber schon sehr offene Augen und gar sehr begierig horchende Ohren besitzt. Für diese Augen und Ohren gab es immer ein Fest, wenn wir Miss Alison besuchten, die so außerordentlich lebhaft und witzig und so überraschend schwarz war, — nicht nur von Haar und Augen, obgleich dies beides ja freilich das Schwarze war, was man überhaupt sehen konnte, sondern auch im Gesicht, an den Händen und wahrscheinlich auch sonst. Mulatinnen gab's genug in Alexandrien, aber diese Lady, die ihre Wollhaare sorgsam unter einem Chenille-Neb und unter Sammelschleifen verbarg, und von deren Wulstlippen man geistreiche und gebildete Bemerkungen hören konnte, die ihre Toiletten aus London kommen ließ und so wildromisch aus den duftigen rosa Musselfalben und weißen Spitzen herausgluckte, — die behielt für mich immer etwas Verblüffendes, vielleicht weil ich sie stets neben meiner schlanken, weißen Mutter mit ihrem ruhig gescheitelten, braunwolligen Haare sah.

Mein dumpfes, kindisches Erstaunen erreichte übrigens jedesmal seinen Gipspunkt, wenn Mr. Alison, ein silberhaariger, rosenwangiger, alter Engländer auf die Veranda heraustram und sich von seiner Tochter rauchgrauen Händen „a cup of tea“ zubereiten ließ, ehe er wieder zu seinen gelehrten Studien zurückkehrte.

Miss Alison galt ebenfalls für sehr gelehrt und für originell. Auf manche Leute wirkte sie aus diesem Grunde abstoßend. Sie hatte einen wichtigen Papyrus allein entziffert, und als vor einem halben Jahre die Cholera in Alexandrien wütete, hatte sie in ihrem eigenen Hause, — weil es so gesund gelegen sei, — ein Cholera-Lazaret gegründet und die Kranken selbst gepflegt.

Seitdem wollten ihre Bekannten, obwohl die Epidemie längst erloschen war, sie nicht mehr besuchen. Es herrschte überhaupt noch eine gedrückte Stimmung unter der europäischen Colonie, trotzdem die Seuche hier nur wenige Opfer gefordert hatte. Niemand wagte sich zum anderen, der Winterverkehr wollte nicht recht in Gang kommen.

„Schen Sie, meine Liebe,“ sagte Miss Alison mit einem Spottfunken ihrer kleinen Heidelbeer-Augen, „darum gab ich mein Tanzfest. Ich hatte Sehnsucht nach Fröhlichkeit. Sie wissen, ich lasse mein Leben für Walzer! — Nun gut, — die Leute waren lustig bei mir und tanzten in demselben Saal, wo die Kranken lagen, — und kein Gespenst ist ihnen erschienen! ... Man kann jedes Gespenst durch Freude vertreiben! Glauben Sie mir! — — Es war schade, daß Sie nicht dabei waren! Kommen Sie, Sie müssen sehen, wie ich die Sache gemacht habe; zwar ist heute schon alles wolkig. Sie müssen die Phantasie zu Hülfe nehmen, um sich vorzustellen, wie es gestern war. Überhaupt, finden Sie nicht, daß man jedesmal ein ganzes Theil Phantasie braucht, um sich vorzustellen, daß man das Gestern wirklich erlebt hat?“

Wir gingen in eine Art Nebengebäude hinüber, das ganz durch einen nicht allzu hohen, weiß getünchten und mit schwarz und weißen Steinplatten gepflasterten Raum eingenommen wurde. An den Wänden waren in kurzen Zwischenräumen vielarmige goldene Leuchter angebracht, und Gewinde aus den großen rothen Blumenkelch-Blättern des indischen Flammenbaumes zogen sich von einem zum anderen. Das mußte bei Kerzenlicht auf den weißen Mauern einen herrlichen Anblick gegeben haben. Jetzt waren ein paar Diener beschäftigt, die Guirlanden abzunehmen. Sie hatten einen Theil davon schon in einem Winkel des Saales aufgeschichtet. Das sah fast aus wie ein Grabhügel von Purpurlaub. Mit der Lust am Schauerlichen, die heranwachsende Mädchen so sehr peinigt, sah ich plötzlich unter diesem Purpurlaub einen Sterbenden, — sah ein angstvolles Gesicht und brechende, hülseflechende Augen. Miss Alison starrte auch darauf nieder, und vielleicht lehrten ihre Erinnerungen, die sie hatte verscheuchen wollen, zu heftig wieder, denn ihr schwarzes, häßliches Gesicht verzerrte sich mit einem Ausdruck von Schmerz, von erschreckend wildem Negerschmerz, zu einer Grimasse. Sie war plötzlich nicht mehr die freundliche, drollige Dame, sie war ein unheimlich fremdes, durch unbekannte Welten von uns getrenntes Geschöpf. Ich fürchtete mich in diesem Augenblicke vor diesem schwarzen Weibe.

Sie lief schnell vor uns aus dem Saal, und als wir ihr folgten und auf die Veranda zurückkehrten, war sie nicht dort, sondern kam erst nach einer langen Weile. Da war die Heiterkeit, die das grotesk häßliche an ihr so erträglich machte, auf ihr Gesicht zurückgekehrt.

Meine Mutter hatte von dem Vorfall nichts bemerkt. Sie fragte Miss Alison in einem anzuglich neidischen Ton nach einem gewissen Mr. Owen, — ob er auch eingeladen gewesen sei, und ob sie ihn nicht zu erhören gedenke? Miss Alison, die sich in einem Schaukelstuhl niedergelassen hatte, lachte herzlich.

„Nein, was denken Sie! Warum soll ich mein Geld nicht für mich behalten? My dear, — ich habe keine Heiratsfarbe!“

Dabei faltete sie ergeben ihre kurzen schwarzen, mit Brillantringen geschmückten Maulwurfsfoten auf ihrem rosa Kleide.

Ich mußte lachen, und sie rief: „Was will das Kind? Versteht sie auch schon etwas davon? Sie hat eine so ernsthafte Nase, ich glaube, sie wird einmal Bücher schreiben! Geh Du hinein und beschreibe Dir die Bilder auf dem Tisch drinnen! Habe ich nicht die richtige Farbe, so hast Du nicht das richtige Alter, Dich um solche Dinge, nach denen Deine Mutter fragt, zu kümmern.“

Dem Winke gehorsam, zog ich mich in's Zimmer zurück. Aber die mir zugewiesenen englischen Journale reizten mich nicht sehr. Da sah ich auf Miss Alison's großem Männer-Schreibtisch ein kleines, in Roth und Gold kostbar gebundenes Büchlein; ich schlug es auf, — deutsche Verse! Ha, — das war etwas! Mich durchrann gleich ein Schauer der Ehrfurcht, und nun mochten die da draußen reden, was sie wollten, ich fragte nicht mehr danach.

Aphrodite hieß das kleine Buch; es handelte von Liebe, aber auch von sehr vielen anderen Dingen. Es sang Aphrodites Siegeszug durch die Jahrhunderte in feierlich tönenden, dann wieder in süß flötenden und heiter schäfernden Versen.

Ich glaube, ich verstand eigentlich nur wenig davon. Es kam über mich wie ein Rausch von zu starkem Wein, eine selige Trunkenheit, in der ich taumelnd in unbegreiflicher Schönheit schwelgte.

Ich habe nicht viel Hoffnung, das Buch jemals wieder in die Hand zu bekommen. Und das ist gut, denn ich würde sicherlich sehr enttäuscht sein. Kommt es mir nicht immer noch vor, als reiche kein Gedicht, das ich später las, nicht das Herrlichste und Köstlichste der Poesie, das anerkannt Hohe und Berühmte an den holden, zauberischen Klang und an die Gluth jener Verse hinan?

„Dieses Mädchen ist so ängstlich still, was hat sie da in die Finger bekommen?“ hörte ich endlich Miss Alison neben mir sagen und sie nahm mir das Bändchen aus der Hand.

„Aphrodite!“ — sagte sie langsam. Ich weiß nicht, ob es nur meine traumbefangene Stimmung war, in der mir ihre Weise geheimnisvoll leidend vorkam.

Vielleicht täuschte ich mich, denn sie reichte das Buch meiner Mutter und fragte gleichgültig: „Kanntest du Gödele? Haben Sie ihn nicht bei uns gesehen?“

„Ja freilich! Was ist aus ihm geworden?“

„Hier ist seine Dichtung.“

„Wirklich? Wer hätte gedacht, daß er je damit zu Ende kommen würde!“ sagte Mama und lachte.

„Ja, niemand hätte es gedacht,“ erwiderte Miss Alison ernst.

„Ist sie schön?“ fragte meine Mutter, „hat er sie Ihnen geschickt? — Er war doch sehr besonders! Ein verrückter Kerl! — Aber ich habe trotzdem oft gedacht . . . wenn er nicht so sehr verlumpt gewesen wäre . . . Erinnern Sie sich noch, wie Sie einmal sagten, einen Deutschen würden Sie heirathen, denn bei ihm allein könnten Sie glauben, daß er — daß er genug Idealismus besäße, um . . .“

Meine Mutter stockte, es war ihr peinlich fortzufahren.

„Um mein Neujeres über meine übrigen, vielleicht schätzbareren Eigenschaften zu vergessen?“ sagte Miss Alison. „Ja, Liebe, der Anblick bin ich immer noch. Dieser ideale Deutsche ist mir freilich noch nicht begegnet.“

„Sagen Sie mir nur,“ fuhr meine Mutter in einer geheimen Gedankenverbindung fort, „wie kam eigentlich Alexander Gödele in Ihr Haus, und was war er im Grunde für ein Mensch?“

„Kennen Sie Persepolis?“

„Den griechischen Häuser-Speculanen?“

„Ja. — Ich stand seiner Familie in eigenhümlicher Weise nahe. Meine Mutter war dort Haus-Sklavin.“

„Ah — so! Davon hörte ich nie.“

Das wurde discret geflüstert, und ich stellte äußerst verwundert meinen Kopf in irgend eines von den Journals auf dem Tisch. Nur nicht hinausgeschickt werden!

Die beiden Damen entfernten sich etwas von mir

und setzten sich in die offene Veranda-Thüre. Ich hörte aber deutlich, was sie sprachen, besonders da Miss Alison sehr bald den gedämpften Ton aufgab und laut und ausdrucksvooll erzählte. Und dabei hatte sie so wunderliche Gesten, und die weißen Augäpfel mit der schwarzen Iris rollten und glänzten in dem aufgeregten Mülatten-gesicht.

„Mutter konnte niemals bewogen werden, die Leute, deren Eltern sie schon als kleines Kind gekauft hatten, zu verlassen,“ sagte Miss Alison. „Sie hatte meine griechische Milchschwester immer lieber als mich. Well, — das war ja sozusagen ein Glück. Das Verhältniß wäre doch etwas schwierig geworden, wenn wir hier im Hause gehabt hätten. Über diese Dinge kommt man mit schön klingenden Phrasen nicht hinweg. Am besten, man redet möglichst wenig davon. Als ich aus England zurückkam, wohin mein Vater mich zur Erziehung geschickt hatte, war mir meine gute Mutter recht peinlich. Papa hielt aber darauf, — auch nachdem er mich in aller Form adoptirt und zu sich genommen hatte, — daß ich sie jede Woche besuchte.“

„Wissen Sie, wo Persepolis' wohnen? Der Garten hinter ihrem Hause stößt an die großen arabischen Gemüse-Plantagen, die sich zwischen der Stadt und dem Pompejus-Säulentore hinziehen. Nur ein schmaler Weg läuft dort entlang, von beiden Seiten Steinwälle und Cactushecken, über die man in die tiefliegenden Palmen- und Gemüsefelder hinabsieht. Es ist eine einsame und wilde Gegend, ich habe sie immer lieb gehabt. Da ist so gar nichts Modernes, genau so kann es an derselben Stelle vor zweitausend Jahren auch schon ausgesehen haben. Die graue Säule in der Ecke des Steinwaldes, wo die Straße eine Biegung macht, und der blonde Bettler in seinen paar Lumpen darunter, — das sieht alles so verstaubt und vorweltlich aus. Da, — auf dem Steinwalde, nicht an dem Wege, — sahen meine Schwester und ich einmal von Persepolis' Garten aus einen europäischen Mann sitzen und die Säule und den Bettler ganz traumversunken anstarren. Es war eine wunderliche Figur, die da in barocker Stellung hockte, mit langen, umgeschickten, in einem abgetragenen und nicht ganz reinlichen Anzuge steckenden Gliedern. Wir kamen näher, damit wir uns den noch ziemlich jungen Mann anschauen.“

Plötzlich sprang dieser empor und reckte seufzend, mit einer theatralischen Gebärde die Arme. Bei dem Geräusche begann der Blinde sofort seinen flieglichen arabischen Bettelgesang. Der Fremde antwortete nur nicht: „Allah wird Dir geben“, um dann ruhig vorüber zu gehen, sondern er blieb vor dem Bettler stehen und sagte in deutscher Sprache und mit ernstem Pathos: „Mein Freund, ich vermag Dir Jahrtausende zu schenken, ich kann Dir Tempel bauen und Priesterinnen der Isis zu Deinem Dienste geben, aber einen Para, den ich in Deine ausgestreckte Hand legen könnte, besiehe ich nicht. Willst Du ein Lied? Ich wußte schon eines, ein tiefes, geheimnisvolles . . .“

Ich erinnere mich noch deutlich, wie lächerlich diese Scene auf uns wirkte. Meine Schwester verstand die seltsame Rede zwar nicht, aber sie lachte trotzdem hell auf.

Der Mann fuhr herum, starre sie an und rief: „Aphrodite!“

Da sah sie ihn erstaunt an und lachte wieder. Er sprang von dem Steinwall in Persepolis' Garten hinunter, stürzte dabei, blieb auf den Knieen liegen und rief noch einmal, die Arme nach ihr ausbreitend: „Aphrodite!“

Sie nahm hoheitsvoll die Schlepppe ihres weißen Gewandes ein wenig in die Höhe, wendete im Fortgehen den Kopf über die Schulter nach dem Schwärmer zurück und fragte beleidigt: „Monsieur?“

Denn sie hieß mit Vornamen Aphrodite, und was dieser Name sonst bedeutete, — das wußte meine gute Schwester nicht.

Aber als ihre weiße Gestalt zwischen den hohen Myrtenhecken dahinwandelte, da war es mir wohl begreiflich, daß der Mann auf den Knieen liegen blieb und der Zürnenden andächtig nachschauten.

Nachdem sie hinter den Gebüschen verschwunden war, — sie stand natürlich dort still und beobachtete durch die Zweige den sonderbaren Anbeter, — legte er die Hände vor das Gesicht. My dear, er weinte!

Ich stand dicht neben ihm; er sah mich nicht, als er sich erhob. Sein Lächeln war sehr schön, auch sein begeisterter Blick. Ich habe schon damals begriffen, daß dies ein ungewöhnlicher Mensch sein müsse. — So lernte ich Alexander Gödele kennen.

Am nächsten Tage lag er wieder zu derselben Stunde und auf derselben Stelle auf den Knieen, und Aphrodite wandelte durch den Myrtengang, der einen feinen, bitteren Geruch um sie ausströmte, ihm entgegen. Ich hatte sie aufgeklärt, daß der Fremde sie für die Göttin der Schönheit und der Liebe halte. Sie war infol-

dessen recht gnädig gestimmt und wollte sogar ihm zu Ehren ihren neuen pariser Chignon anstecken; aber daran verhinderte ich sie glücklicher- oder unglücklicherweise.

Ich mußte doch das Abenteuer sehen und hatte mich ebenfalls eingestellt.

Meine Schwester näherte sich dem jungen Manne und fragte: »Was wünschen Sie von mir, da Sie meinen Namen rufen?«

»Ich begehrte den Saum Deines Kleides zu küssen,« antwortete Gödeke in einem sehr wohlfliegenden Altgriechisch, von dem Aphrodite nichts verstand. Inzwischen beugte er sich, während sie sich amüsirt und verlegen um Erklärung an mich wendete, noch tiefer zu Boden und drückte ihr weißes Sommersleid an seine Lippen.

Nun, — das Nebrige war die alte Geschichte. Gödeke kam jeden Nachmittag über den Steinwall in den Garten. Es behagte Aphrodite, so unsinnig angebetet zu werden. Diese Liebe war der erste ihr dargebrachte Opferduft, den sie begierig einathmete, — auf mehr und mehr lüstern und dabei doch im Innersten fühl und marmornen, wie dies einer echten Göttin gesiezt. Hoheitsvoll gewährte sie dem armen, zitternden Sterblichen nach und nach einige Beweise der Zuneigung. Aber ich habe immer dafür gesorgt, daß Anstand und Sitte gewahrt blieben! Das können Sie glauben, meine Liebe; dafür habe ich eine englische Erziehung genossen! Zu meiner Mutter Ansichten hatte ich in dieser Beziehung kein rechtes Vertrauen; deshalb übernahm ich die Wache. Gewöhnlich sah ich mich mit meinen Büchern in die Nähe unter eine Sylomore. Ich habe in der Zeit einen guten Theil des Papyros Alisior entziffert.

Gödeke konnte wundervoll lachen, wie ein Kind, und so lachte er, als er mich das erste Mal bei meiner Arbeit traf. Wir wurden gute Freunde. Er interessirte sich auch sehr für Hieroglyphen, — wofür interessirte sich der Mann nicht? Er erzählte mir, daß er an einer arabischen Grammatik arbeite, und er sprach alle Sprachen, die in Aegypten geredet werden, mit einer verblüffenden Meisterschaft.

Damals begann er das Epos Aphrodite. Er brachte uns den ersten Gesang und las ihn vor. Meine Schwester, die in einer mystisch symbolischen und etwas verworrenen Weise die Helden der Dichtung war, verstand ja kein Deutsch, saß auf ihrem Schaukelsuhl, fächelte sich mit einem schwarzen Straußfeder-Bedel und gab zuweilen unzweideutige Anzeichen der Langeweile zu erkennen. Gödeke las etwas zu pathetisch, aber sein Gesicht war großartig dabei, und seine zwinkernden, kurzäugigen grünen Augen hinter der Brille wurden zu richtigen Dichterungen, die mehr und Schöneres sehen als die von uns gewöhnlichen Leuten.

Ich sagte ihm ein paar Worte, die ihm gefielen. Dichter sind ja so eitel! In diesem Augenblicke hat Mr. Gödeke mich geliebt und nicht meine Schwester. Ja, das weiß ich. Es war nur eine andere Art von Liebe. Jede Frau wird mit einer anderen Liebe von dem Manne geliebt, und jede mit der Art, die ihrer Natur am meisten entspricht. Die Liebe zur Schönheit ist, wenn ich so sagen soll, leuchtender und prächtiger als die zur Vernunft. Diese kann wohl tief und kräftig werden, es kommt nur darauf an, ob in dem Manne der Sinn und das Gefühl für Vernunft oder das für die Schönheit stärker entwickelt ist. Bei Gödeke war das letzter Fall. Er war kein Philosoph, sondern ein Dichter, und zwar ein Dichter der schönen Form.

Er war lebhaft und ausgeregt, als läme er von einem guten Diner, so waren ihm seine eigenen Verse zu Kopf gestiegen; denn was seine Mahlzeiten betraf, — ich glaube, die bestanden schon damals hauptsächlich aus gekochten Bohnen und etwas Del.

Werden Sie Sich nun vorstellen können, was diese Vorlesung für Folgen hatte?

Aphrodite ist eifersüchtig auf mich! Um den armen Gödeke zu strafen, dafür, daß er zu lange und zu eifrig mit mir über Aphrodite geredet hat, erscheint sie mehrere Tage nicht zu dem Rendezvous. Ich ärgere mich über sie und bleibe ebenfalls zu Hause. Was bei den Stunden einsamen Wartens in Gödeke's Herzen und Hirne vorgegangen ist, kann ich nicht sagen. Am dritten Tage tritt er in einem langen schwarzen, predigerhaften Rock, seine dunkeln Haare, die ihm immer in's Gesicht fielen, mit schauderhafter Pomade glatt und fleißig gemacht, vor Aphrodites Vater, vor diesen Persepolis, diesen fetten, schlauen Häuser-Speculanten, und bittet kurzweg um die Hand seiner Tochter!

Ich war zufällig anwesend.

By Jove, — der Mann sah jammervoll aus! Linsisch und bemitleidenswerth, der deutsche Philister aus der kleinen Stadt! Es war noch zu verwundern, daß Herr Persepolis, höflich, wie die Südländer sind, nach einer schädlischen Form suchte, um einen solchen Freier los zu werden. Er fragte ganz ernsthaft, was denn der Herr für einen Beruf habe.

Darauf lächelte Gödeke geistreich und sagte: »Ich suche den Weg zur Unsterblichkeit! Sie können mir glauben, das füllt schon ein Leben aus!«

»Ja, — aber, — es ist doch nichts Gewisses, um darauf zu heirathen und einen Hausstand zu gründen,« bemerkte der Griechen immer noch sehr höflich. »Ich würde einen andern Berufszweig vorziehen, wenn Sie z. B. Kaufmann wären . . . .«

»Gut!« sagte Gödeke schnell, »Tristan warb als Kaufmann um Isolden. — Das ist ja eine Kleinigkeit! Werden wir Kaufmann!«

Er setzte seinen furchtbaren, vorsichtshalblichen Cylinder, den er während des ganzen Gesprächs in der Hand gehalten, würdevoll auf den Kopf und entfernte sich.

Längere Zeit ließ er sich nicht wieder sehen, meine schwere Schwester aber machte jetzt leider meine Mutter zu ihrer Vertrauten. Sie besuchte in diesem Jahre zum ersten Male die Bälle. Auf allen Tischen in Persepolis' Wohnung lagen nun die Karten der Alexandriner Dandies.

Damals habe ich übrigens den einzigen Liebesbeweis, dessen ich mich entsinnen kann, von meiner Mutter erhalten. Eines Abends bat sie mich, bis zum nächsten Morgen zu bleiben. Als alles schlafen gegangen war, führte sie mich in den Garten. Der Mond schien hell; es war irgend eine Nacht, die meine Mutter aus nur ihr bekannten Gründen für wirkungsvoll für mein Geschick hielt. Sie zog mich unter dem dichten Gebüsch entlang, dabei flüsterte sie mir in ihren gurgelnden, leidenschaftlichen arabischen Rechtlönen ihre abergläubischen Geheimnisse zu und zeigte mir all die Kräuter, Beeren und Wurzeln, aus denen die schwarzen Weiber ihre Höllentränke brauen. Sie belehrte mich, wie man einen Mann toll mache vor Sehnsucht und wie man eine Feindin heimlich töten könne, — so heimlich, daß niemand den Thäter erfahre. »Die Weissen brauchen das nicht,« sagte sie feierlich, »aber es ist gut zu wissen für uns Negervölker! . . . . Die arme Seele, sie wollte mich doch auch glücklich sehen!«

Meine Mutter war eine ursprüngliche, wilde Natur, die sich nie Gedanken über ideale Liebe gemacht hat. Und seltsam! Da, in der hellen, blauen Sommernacht, bei dem ausgeregten Geflüster und den wahnwitzigen Gebärdern der alten, schwarzen Frau, da, denken Sie wohl, wäre ich meinem Vater dankbar gewesen, daß er mich adoptirt und menschlich erzogen hätte? — Nein! — Ich habe ihn gehaßt dafür, daß ich so überlegen, so fühl neben meiner armen Mutter blieb, nicht im geringsten an ihre Liebestränke und an all das andere Zeug zu glauben vermochte und mich davor ekelte. Ja, Liebste, das ist die Wahrheit! —

Ich ging wieder in's Haus hinein. Dabei sah ich — Gödeke wie traumberloren unter den großen Datturahibüschen mit ihren riesenhaften weißen Blüten stehen.

In unserm engen, heißen Mezzanin lag Aphrodite auf der Matratze, die wir schon als Kinder getheilt hatten und auch für diese Nacht wieder theilen sollten. Sie schlief und hatte ihre Decke abgeworfen. Der Mond schien auf ihre weißen Glieder.

Ich habe sie lange betrachtet und hatte viele Gedanken über die schlummernde Schönheit und deren große Macht und Gewalt. Und sehen Sie, — die Gedanken töten in uns Frauen die Sicherheit, das blinde Triumphgefühl, das immer siegt, und wodurch einige von uns mit dem Lächeln von Schlachtgöttinnen auf die Gefallenen, Wundenbedekten, Elenden herabschauen können. —

Was nun Gödeke betrifft, so erschien er eines Tages richtig wieder mit seinen geslikten Stiefeln und seinem geistlichen Rock vor Herrn Persepolis, erklärte, er sei jetzt Kaufmann, habe ein Geschäft gegründet und begehrte Aphrodite zur Frau. Der arme Kerl hatte sich für ein paar Tausend Francs, — sein ganzes Vermögen, von dem er lebte, — eine Butte gemietet und diese mit Kinderspielzeug und unechtem Schmuck ausstaffirt. Dahinein wollte er Aphrodite führen, die sich ihre Kleider aus Paris, ihre Spiken aus Brüssel und ihre Armbänder aus Rom kommen ließ!

Diesmal war Persepolis weniger höflich.

Gödeke soll gebeten haben, Aphrodite nur einen Augenblick sprechen zu dürfen. Und Aphrodite ist in's Zimmer gekommen und hat gelächelt und gesagt, sie könne diesen Herrn nicht, — sie hätte ihn niemals gesehen!

Meine Liebe, es war gut, daß ich das nicht gehört habe . . . . ich bin zuweilen etwas heftig, daran sind meine dunklen Vorfahren schuld.

Ich fuhr denselben Abend in der Stadt umher und machte Einkäufe, ohne noch eine Ahnung zu haben, daß Gödeke sich im Hause wieder hatte blicken lassen. Dabei kam ich in eine armliche Straße. Wissen Sie, eine von denen, wo hauptsächlich armes, levantinisches Volk wohnt, wo die Häuser mit den fabelhaftesten Geschichten bemalt sind; mit großen gelben, springenden Löwen unter Bäumen

mit lila Laub und rothen Früchten, und der Sonne und dem Mond darüber, und gespensterhaften, himmelblauen Drachen mit Frauengesichtern. Die Leute entwickeln eine grauenwolle Phantasie in der Decoration ihres sweet home! Und aus allen Fenstern hängt schmutzige Kinderwäsche, und über die enge Gasse, in deren Fußstiefen Staub es von dem schwarzhaarigen, blassen Kindergewürm wimmelt, hängen, an Stricken aufgereiht, blecherne Töpfe oder blau niedertropfende Beutelstücke! Oder vor einer Thüre stehen eben fertig gewordene Särge aufgestapelt, und kleine Mädchen machen sich falsche Särge aus den abgesunkenen Hobelspänen. Still ist es ja niemals in diesen schönen Gegenden, weil die Tischler und Schuster und Blechwaren-Händler u. s. w. alle ihre Hantirung auf der Straße treiben; sie pochen, sägen, nielen und hämmern, und die Weiber lochen, flücken, schnattern und strafen ihre Kinder ab, wobei diese natürlich heulen und schreien. Der abscheuliche Geruch von der olgeschwollenen Frittura, die die Leute sich auf den Kohlenpfannen braten, benimmt einem dabei den letzten Rest von Athem und Besinnung.

Ein solches Höllengetöse aber, wie es an dem Abend, als Gödeke sich bei Persepolis seinen Korb geholt, aus einer dieser Straßen quoll, habe ich in Alexandrien, dem Herde alles ohrenzerreißenden Lärms, doch noch selten gehört. Mein Wagen geriet in einen Volksauflauf, in dem er sich nur Schritt für Schritt weiter bewegen konnte, trotzdem der Satt mit seinem Stock und der Kutscher mit der Peitsche nach allen Seiten auf Weiber und Kinder einschlugen. Diese kreischten, aber sie weinen nicht, denn sie fühlen vor Aufregung gar keinen Schmerz. Ich stand im Wagen auf, um mich zu unterrichten, was es gäbe. Die meisten der Mädchen hatten Ketten und schauerhaften Messingschmuck erbeutet und schwangen ihn, um ihn vor den buntierigen Krallen ihrer schwarzungigen Mischwestern zu bewahren, mit erhobenen Armen hoch in der Luft.

Ja, — und nun sah ich auch den Mittelpunkt dieses Strudels. In einer nach der Straße offenen Butte, etwas erhöht, stand Gödeke; der Hemdkragen hing ihm zerissen über den schwarzen Rock, und der Cylinder saß ihm rückwärt auf dem langen Haar. Und mit wildem Schwung warf er die Schäze seines neuingerichteten Kaufhauses unter die tobende, jauhrende, freischende Menge. Seidenpapier und Pappechäckeln lagen um ihn her aufgetürmt, — die Holzpferde und Lämmchen, Balldamen und Kickelkinder stiegen nur so durch die Luft, und die Arche Noah öffnete sich dabei und streute ihre Einwohner auf die Köpfe der durch-einanderwimmelnden, sich kratzenden und beißenden Kinderchar, und unzählige Händchen zappelten empor, um nur aufzufangen, soviel als möglich war.

Und dann ergriff er eine Liste mit Wachsperlen, zerriss die Schnüre, um die Perlen händeweiß den aufstreißenden Weibern in's Gesicht zu schleudern. Dazu lachte er wahnwitzig und rief ihnen Schimpfwörter zu. Seine Stimme war so hell und hoch, daß sie durch all das Toben zu mir drang.

Nie in meinem Leben sah ich etwas so Herzzerreißendes, wie diesen Mann in seinem verrückten Schmerze.

Ich machte ihm Zeichen und rief ihm zu, aber er bemerkte mich nicht. Ich konnte nicht zu ihm, die Wagenräder hätten Dutzende von Kindern zermalmen müssen, ehe ich so weit vorgedrungen wäre.

Das sah ich jetzt ein. Damals betrug ich mich wie ein Thier gegen meine beiden Rüuber; — ja, jener war wie ein Narr und ich wie ein Thier! Geschlagen und gestoßen habe ich meinen armen Ali und fast von seinem Kutschbock heruntergerissen, während er mit seinem mohammedanischen Gleichnamen nur antwortete: »Du siehst doch, Herrin, daß wir nicht durchdringen können.«

O, meine Liebe, das ist das Unglück meines Lebens, — so weit werden Sie Sich nie vergessen können, — ne! Es liegt im Blute, mit allem Denken und Studiren kommt man nicht darüber fort. Und immer paßt's mich gegen die Schwarzen, — Europäern gegenüber selten.

Wenn ich heute noch müßte, warum in aller Welt ich durchaus zu Gödeke wollte? Helfen könnte ich ihm doch nicht, und in solchen Augenblicken ist einem doch jeder Trost ein Etel!

Ich wollte auch plötzlich nicht mehr.

Eine Stunde lang bin ich in der Stadt umhergefahren und hatte mit mir selbst genug zu thun, um die Lady und die Philosophin wiederzufinden, die mir abhanden gekommen waren.

Als ich zurückkehrte, war alles still. Zeichen von Seidenpapier und zertretenes Spielzeug lagen im Staube, der Laden war geschlossen, und troß meines Rufens und Röhrens ließ der arme Kerl mich nicht ein.

(Schluß folgt.)

Nachdruck verboten.

**An der Schwelle zum Jenseits.**

Novelle von G. von Lieres und Villau.

Draußen vor dem Thore, in der Kaiserstraße Nr. 14, bewohnten Herr und Frau von Leisenstein ein Parterre-Gehä

Frau Anna-Sophie von Leisenstein sah von ihrem Lager aus in diesem Augenblicke dem Gatten zu, der mit einem Bein auf dem Fußboden des Stübchens umherfuhr, und zwar in Hendsärmeln, um den Schlafrock zu schonen, den er, in Ermangelung von etwas Besserem, im Hause sonst zu tragen pflegte. Die Leisenstein's hielten sich keine Auswärterin.

merkte. Nun, übermorgen war der zehnte, übermorgen erhob er die fünfundzwanzig Thaler Renten, die ihm vierjährlich zusammen.

Durch die dünnen Wände des Hauses drang der ungestüme Ausbruch der Fröhlichkeit so deutlich, als sei er im Zimmer selbst geschehen. „Die Kinder!“ sprach die Kranken, nicht er-



Hans Herrmann.

**Spitzen-Arbeiterinnen auf Burano.**

Nach einer Zeichnung von Hans Herrmann. — Siehe Seite 62.

von Küche nebst Stübchen, was doch gewiß wenig genug war für die Appartements eines früheren ländlichen Standesherrn und seiner Gemahlin. — Sie waren schrecklich verarmt, die Leisenstein's, und zehrten kümmerlich von den winzigen Zinsen eines ihnen gebliebenen leichten Vermögensrestes.

Das merkte dem alten Manne freilich nicht ein jeder an, daß er keinen Rock untergezogen hatte, wenn er in seinem höchsteigenhändig sauber gebürsteten Ueberzieher durch die Straßen ging, ein schlanker Herr mit einem kleinen, spitzen Gesicht und mit schlohweißem Haar.

Und ihr, der Gattin, konnte schon aus dem Grunde niemand das Elend ansehen, weil sie, zu Tode krank, an's Bett gefesselt war; selbst aus der nächtlichen Nachbarschaft hatte sie noch keiner erblickt, seit sie vor einem halben Jahre, aus der Drostei auf fremden Armen in die Parterre-Wohnung getragen, hier ihren Einzug hielt.

„Da am Ofen ist noch ein Stäubchen, Männchen!“ sagte die Kranken. „Und da der Papiersegen, Männchen!“ Wenn er schon seinen alten Rücken und seine zitternden Hände anstrengte, wollte sie ihm wenigstens mit ihren Augen zu Diensten sein.

Er war mit dem Aufzegen fertig und ging daran, die Kopftüten seiner Frau aufzuschütteln. Er konnte es trotz der besten Krankenwärterin . . . er hatte es gelernt. Während er sich nun soweit herabbeugte, daß sein runzelvolles Gesicht sich dicht neben ihrem entsetzlich abgemagerten befand, erhob sich unter'm Fenster jäh ein lautes Jubelgeschrei aus einem Dutzend beller Kehlen, ein Freudengeschrei, wie es die liebe Jugend bei tobendem Spiele austößt. Derbe Buben und Mädel waren es, die vor dem Hause über die zugefrorene Böschung glitten, schulfrei am gejegneten Mittwoch Nachmittag!

Es herrschte trotz des Monates März flingender Frost draußen, wie Herr von Leisenstein auch an dem bedenklichen Abnehmen seines Kohlenvorrathes

schrackt von dem Lärm, sondern in einer Art sehnsüchtiger Spannung. „Die Kinder!“

Ganz in seine Beschäftigung vertieft, zog er die Decke höher über sie, ihr bis an's Kinn, rückte den Stuhl neben ihrem Bettet gerade. Sie begann von neuem: „Könnte ich nur ein

einziges Mal wieder Kinder sehen!“ Er richtete sich auf. „Soll ich Dir eins oder zwei von ihnen hereinholen?“ fragte er, lächelnd entschlossen, alles Mögliche zu thun, um die Leidende zu erfreuen.

„Nicht, — nicht herein!“ wehrte sie ab. „Ich kann mich nicht mit Ihnen beschäftigen.“ Sie blickte so sehnsüchtig.

„Wart, wenn Du erst wieder aufstehen kannst, siehst Du sie, wenn Du am Fenster stehst,“ versuchte er zu trösten.

Sie wandte ihm ihre Augen zu, diese groß und tief gerollten Augen. „Glaubst Du denn, daß ich wieder aufstehe?“ fragte sie mit einer Stimme, die in ihrer Schwäche erschütternd klirrte.

"I freilich!" brummte er.  
Ihre Gedanken gingen schon wieder weiter.

"Ich kann mich nicht an's Fenster legen, ich habe ja nicht einmal ein Häubchen!" sprach sie traurig.  
Er nahm den Überzieher vom Nagel und legte ihn an, um seinen nachmittäglichen Ausgang zu unternehmen. Er ging grundlos jeden Vormittag und Nachmittag einmal um die Ringmauern der Stadt, weil er meinte, daß dies der Gesundheit zuträglich sei.

"Nun," sagte er martialisch knapp, "wenn's sein muß, wenn Du es brauchst, will ich Dir das Häubchen kaufen."

"Nein, nein, lass es nur!" bat sie mit geschlossenen Augen.  
Er aber schmunzelte fast, während er Abschied von ihr nahm und mit dem Reste seiner beiderseitigen Monatsrate im Portemonnaie sich auf den Weg machte. Heute, ja gerade heute



Tencia Scarpa, die Spiken-Arbeiterin von Burano.

sollte sie auch ihre Freude haben, und — heute gelang es vielleicht zu erreichen, was ihm so auf der Seele brannte. Heute, ehe es zu spät war!

Drimmen in der Stadt sah er in einem Schaufenster jolch ein Ding aus hellroter Stoff und Spiken, wie er's in nebelhafter Vorstellung gesehn hatte. Er ging in den Laden und verlangte „das rote Häubchen aus der Schaufenster-Auslage.“

Die Verkäuferin, mit den vielen Löckchen über der Stirn, fragte liebenswürdig: „Für Ihre Tochter?“

„Nein!“ entgegnete er kurz. „Für meine Frau!“

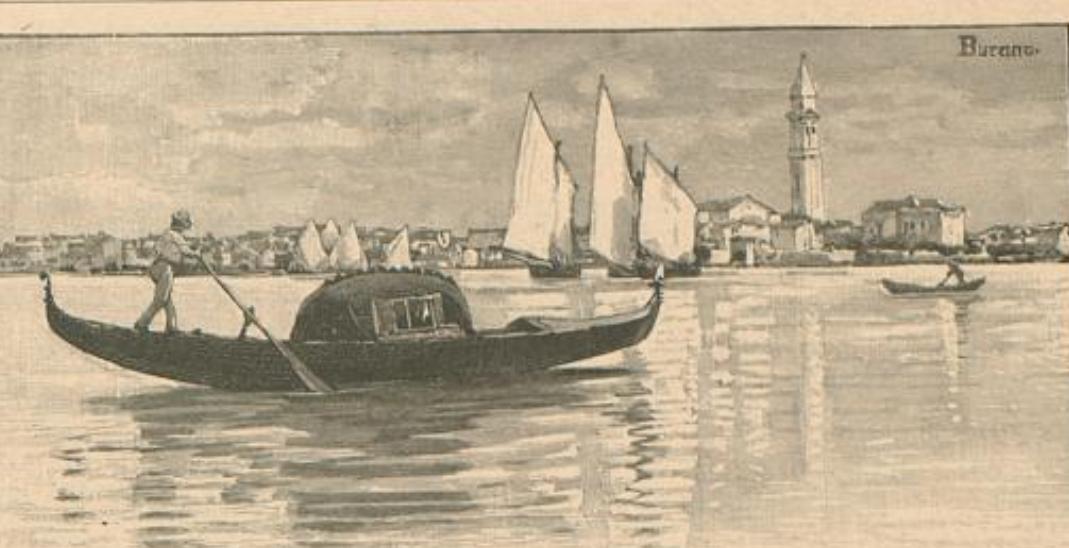
Das Fräulein lächelte schallhaft, indem sie das zarte Kunstwerk, ohne weiter etwas zu bemerken, vor ihm auf den Tisch legte.

Es zwitscherten den Fingern haltend, betrachtete er es mit heuchlerischem Sachverständniß. Die Verkäuferin amüsierte sich ersichtlich ganz ungemein über den alten Herren mit den hochgezogenen, weißen Augenbrauen.

„Was kostet es?“ fragte er so beiläufig.

„Fünf Mark!“

„Fünf Mark! Donnerwetter!“ Seine gerunzelte Stirn schien noch einige Falten mehr zu bekommen. Dann aber erklärte er in plötzlicher Entschiedenheit: „Na, paden Sie es ein!“ — Ja, es ging; das hatte er noch! — Er zahlte — die leste Mark in Nadel und Pfennig, — denn das Zwei-



H.H.

Aussicht von Burano.

markstück, das sich dann noch als Rest seines Vermögensbestandes vorfand, hatte er für einen anderen großartigen Anlauf bestimmt.

Er ging demnach, das in Seidenpapier gehüllte Häubchen mit ängstlicher Fürsorge tragend, in einen zweiten Laden, und als er diesen wieder verließ, war seine hintere Rocktasche durch einen rundlich langen Gegenstand unsörmlich angegeschwollen.

Der leichtsinnige Herr von Leisenstein! Die Leute hatten doch wohl Recht, wenn sie meinten, daß er auch früher ein recht bewegliches Blut besessen habe.

Er selbst fand sich freilich gar nicht leichtsinnig in diesem Augenblide.

Er ging mit kleinen, sinnellen Schritten nach Hause; klein, wegen der auf den Straßen herrschenden Glätte, schnell, um nur eher heimzukommen, da seine Frau jetzt allein lag.

Mit einiger Schwierigkeit klopfte er die eisbedekten Stufen zur Haustür hinan.

Die spielenden Kinder waren von der Basse verschwunden; es dämmerte bereits stark, als der alte Herr seine Wohnung betrat. Außerdem Zimmerchen erklang fragend Anna-Sophiens Stimme.

„Gleich, Frau, gleich!“ Er rannte hin und her, eine große Geschäftigkeit entwickelnd. Er zündete die Lampe an, machte sich in der winzigen Küche allerlei zu schaffen und entschäfte im Oden des Stübbens mit Geschicklichkeit ein Feuer. Die Gattin murmelte zwar aus ihrem Winde heraus, daß letzteres nicht nötig sei, doch er stellte sich hartnäckig und fuhr mit Energie in seiner Arbeit fort.

„Run, Anna-Sophie, siehst Du, da bringe ich's Dir!“

„Was?“ Sie hatte ihren vorhin geäußerten Wunsch schon wieder vergessen, so schwach war ihr Gedächtniß in ihrer Krankheit geworden.

„Das Häubchen!“ Triumphierend hielt er es ihr hin. Sie öffnete weit die Augen, hob die zitternde Hand und betrachtete es.

„Aber doch nicht ein solches! Das ist ja zu theuer und viel, viel zu jugendlich für mich, für eine sterbenskrank, alte Frau!“

Ganz vorwurfsvoll jagte sie es. Da! Da hatte er es! Er stand bestürzt, beschämmt, plötzlich sich dessen bewußt, was das junge Mädchen hinter dem Ladenstische mit ihrem Häubchen gemeint hatte. Natürlich, natürlich, — es war auch richtig, wenn er das rosa Ding neben dem greisen Schmerzensäntliß sah! — — Wo hatte er nur seine Gedanken gehabt? Fünf Mark weg für eine Dummheit! Und er hatte vorhin geglaubt, er würde der Armen wirklich eine Freude bereiten.

Zunächst dachte er nun an einen Umtausch, aber da stieg es in ihm auf: „Rede es ihr aus, daß sie das helle Ding nicht tragen kann; lenke ihre Gedanken auf das Erdische, damit sie eine turze Spanne von ihrem Elend abgezogen wird; mache sie glauben, daß du wirklich noch die besten Hoffnungen für ihre Genesung hast!“



Spiken. Modell 10 des Burano-Stiches.

Burano-Spiken. — Siehe Seite 62.

Spiken. Modell 40 des Burano-Stiches.

Und so lachte er lebhaft und überlegen. „Zu jugendlich!“ rief er. „Zu jugendlich! Pah, Mütchen, wo denkt Du hin? Du bist doch noch keine alte Frau, — eben erst sechzig! Ein bisschen blaß hat Dich die Krankheit jetzt gemacht, aber eben darum wird Dir das Roth prächtig stehen, Rosen der Gesundheit, Anna-Sophie! Und Du bist ja auch bald wieder gesund . . . . Gerade so etwas mußt Du tragen, grad' so etwas!“

Die Kranke schaute sinnend vor sich hin, und dann glomm in der That etwas wie ein Hoffnungsschimmer in den müden Augen auf. Ein schwaches Lächeln umspielte ihre Lippen, der Abglanz einer Sonne, die schon längst, längst untergegangen zu sein schien.

„Also, Du glaubst, ich kann das noch tragen?“

„Versteht sich!“

„Du meinst — ,“ es war, als schämte sie sich, es zu sagen, und dann brach's doch wieder wie zitternd begeisterte Hoffnung aus ihr hervor. „Du meinst, ich werd' wieder gesund?“

„Aber selbstverständlich!“ bestätigte er mit nicht ganz sicherer Stimme. „Selbstverständlich!“

Der Glanz ihrer Augen ward stärker.

„Nun, ich will das Häubchen behalten, Du lieber Guter! Verzeihe, daß ich erst so enttäuscht war! Es ist wahr, Du hast ja immer am besten gewußt, was mir gut stand oder nicht!“

Im Osenrohre der Stube begann es zu singen, wie siedendes Wasser singt. Der alte Herr ging eilig hinaus.

Er merkte wohl, daß die Hoffnungsstimmung seine Frau theilnehmend für ihn gemacht hatte; sie wollte ihm nicht beschämen, deshalb fügte sie sich. Auch gut! Ob ja oder jo, jedenfalls hatte er seinen Zweck erreicht, und fröhlich rieb er sich die Hände.

Während Anna-Sophie noch immer das Kunstwerk betrachtete, indem sie ihre Finger zärtlich liebkosend über die Seide gleiten ließ, rumorte der Gatte in der Küche herum, schlürzte auch einmal bis an den Ofen und dann wieder zurück. Als bald kam er mit knapperndem Geschirr herein; auf dem im Laufe der Zeit arg zertrümmerten Theebrett standen zwei Gläser, mit Löffelchen darin, ein Töpfchen, über dem der Dampf heissem Wassers schwabte, und eine ditschige Flasche.

„Aber — !“ Ihr Mund fand keine Worte bei dieser neuen Überraschung.

„Du sollst doch auch wissen, daß heute ein Geburtstag ist, Mama!“

„Geburtstag!“ Sie fuhr mit der abgezehrten Hand über die Stirn und schüttelte den Kopf. — „Ich weiß von seinem Geburtstage.“ Theilnahmslos blieb sie vor sich hin.

Schweigend entfuhrte er die Flasche; ein aromatischer Duft verbreitete sich durch das Zimmer.

„Punsch?“

„Ja, Punsch!“ Er sah sie gar nicht zu merken, daß es noch absonderlicher sei, der Kranke das schwere Getränk anzubieten, als das Häubchen.

Mit sorglicher Bedachtigkeit mischte er, schmeckte und reichte das eine Glas seiner Frau.

„Aber wie kann ich — — so etwas trinken?“

„Nur kosten, es ist Dein alter Lieblingspunsch, Anna-Sophie, und der Lieblingspunsch von jemand anders. Wir haben ihn früher immer an diesem Tage getrunken!“

„So? Warum denn?“

Er sah sie nur forschend an, als erwartete er, daß der Punsch irgend eine ganz besondere Wirkung auf sie ausüben würde!

Sie versuchte wirklich einen winzigen Schluck, der ihr schon wie Feuer in die Augen stieg. Der heiße Dampf schlug ihr dabei in's Gesicht, einen flüchtigen Moment hindurch einen Schein von Röthe darauf wedend.

Mit großer Umständlichkeit braute der alte Herr sich sein Glas zurecht. Als er den ersten Tropfen auf der Zunge spürte, war's plötzlich, als säßen die Sorgen zurück von ihm, als sei die Röthe umher nicht mehr so groß und der Tod nicht mehr nahe, als fühlte er sich in eine längst vergangene, glückliche Zeit zurückverlegt.

Frau von Leisenstein schaute wieder vor sich hin. Sie sog den Duft des Getränktes ein. Wann war es doch nur, wo sie genau denselben Brodem gespürt? — War nicht alles schon einmal so dagewesen wie heute? — Sie sah und sah. Immer mehr sah sie die Stumpfheit der kranken Züge zu verlieren. Und wieder fiel ihr Blick auf die Haube.

„Du hast so gut gewählt!“ flüsterte sie. „Ich hatte Rosa immer so gern. Weißt Du noch — die Rosen — ?“

Eifrig rührte er in seinem Glase. Dann nückte er ihr zu. „Ja, weiß, ich weiß. Als wir uns verlobten, die Rosen, die Du im Haar trugst, die waren ähnlich so.“

Und vor ihr stieg das Bild des Tages auf, an dem sie sich fanden. Der Blüter schloß eben seine Knospen auf; der Kiespfad des Gartens blintete im Sonnenchein. Anna-Sophie trug zur frühen Blüthe gebrachte Rosen im Haar. Sie war achtzehn Jahre alt, er zweilundzwanzig. Sie war Alt-Preußen und Protestant, er eifriger Welse und Katholik. Die ganze Verwandtschaft eiserte gegen die Heirath der jungen Leute. Sie sahen es dennoch durch zusammenzufinden. Aber freilich, als die Newvermählten in Leisenstein's Schloß einzogen, war da von der beiderseitigen Sippe nicht einer, mit dem sie sich nicht verfeindet gehabt hätten bis zum Sichnichtmehrkennen. Und es ist nicht gut, wenn einer keine Hand weiß, die, durch Bande des Blutes getrieben, ihm in der Röthe beizustehen bereit ist. —

„Das Tuch, das Du trugst, wie der Junge klein war, das war auch roth, weißt Du?“ begann der alte Mann mit zitternder Stimme.

Der Junge! Vor ihnen in der engen, kleinen Stube stand er wie lebend, der Erstgeborene, so stramm, so prächtig wie kein anderes Kind! Und so begabt, so flug, daß es den Eltern bald schwer wurde, ihm zu verbergen, wie die Sorgen sich immer drüsender auf ihre Schultern häuften, wie Leisenstein als Landwirth und Anna-Sophie als Hausfrau zum Erbrechen thuerer bezahlten mußten für ihre Unerfahrenheit, ihren Stolz, ihre unüberlegte Wohlthätigkeit, ihren leichtesten Sinn, der nicht zu rechnen wußte, — wie das Unglück sie verfolgte, Missernten und Bleibsterben ihren Wohlstand reißend zusammenzermelzen ließen, — wie die Gafligkeit im Schloß nur noch mit Seufzen gepflegt wurde! Und so brav war der Junge nachher gewesen, als Leisenstein, mit Opferung des Leibes, was er noch beßär, ihn Offizier werden ließ, wie er sich so mannhast hielt in der schweren Stellung des verarmten, jungen Edelmannes! Bei Langensalza starb er den Helden tod.

„Ein süßes Glas unserm Jungen!“ sprach der alte Mann. Das Glas in der Hand beobachtete ihn. Und da er die schmerzliche

Nachdruck verboten.

### Burano-Spitzen.

Von Therese Arciero-Streicher.  
(Siehe die Abbildungen Seite 60 u. 61.)

**B**er von den freundlichen Leserinnen und Freunden im Frühling oder Herbst das zauberhafte Venetien besuchte, hat vielleicht an einem der Ausflüsse teilgenommen, welche die Venetianische Damenschiffahrt-Gesellschaft alljährlich nach den Lagunen veranstaltet, um den Fremden Gelegenheit zu geben, die Eigenthümlichkeit und Schönheit dieser Inseln zu bewundern. Diese Ausflüge führen zumeist nach den in den Lagunen befindlichen Inseln Murano, Torcello und Burano.

Aber mit Ausnahme Murano's wird die Zeit des Aufenthaltes bei diesen Ausflügen so kurz bemessen, daß man die flüchtige Eindrücke davon zurückbringt, und doch ist gerade die neu aufblühende Burano von nicht gewöhnlicher Bedeutung, durch den Gewerbeleid seiner Frauen und Mädchen bestimmt. Auf der Insel weit über die Grenzen des eigenen Landes hinauszutragen.

Das, was ich bei Gelegenheit eines solchen Ausfluges Burano sehen konnte, erregte mein wärmstes Interesse insbesondere das Wiederanschlüßen der Spitzen-Industrie.

Denn zur Zeit blüht nur noch in wenigen Orten die alte Kunst der Anfertigung der Spitzen einzig und allein mit der Nadel, und unter diesen wenigen nimmt Burano, nach zwanzigjährigem ausdauerndem Streben, durch die erreichte Vollkommenheit der Herstellung einen der ersten Plätze ein.

Wenn man sich an der fundamenta nuova in Venedig eingeschifft hat, in einer jener leichten Barken, die man sanden nennt, stellt der gewandte barcarolo das bunte Segel auf, pfiffig schlägt die schmale Barke dahin, vorbei an dem wehmuthstimmenden Friedhofe von S. Michele, vorbei an dem damals berühmten Murano, hinaus in die Lagune. Von allen Seiten tauchen kleine und größere Inseln auf; alle dienen militärischen Zwecken, sind vorgehobene Posten.

Weit im Hintergrunde der Ebene, zur Linken von Venedig gründen uns die gewaltigen Dolomiten Tofana, Pelmo, Antelao, deren scharf und klar gezeichnete Formen manchmal mit Schneekronen sind.

Das Ziel unserer Fahrt taucht aus dem Wasser auf, sehr von weitem erkennbar an dem schiefen, alterthümlichen Thurm der Kirche.

Burano ist eine der ältesten Ansiedlungen in den Lagunen und leitet seinen Namen ab von Porta Morena di Altino einer Stadt am Festlande, die von den Hunnen unter Alaric zerstört wurde. Einige der Bewohner von Altino flüchteten sich in die kleine, von ihnen angelegte Colonie und gaben ihr den Namen der verlassenen Stadt.

Jedoch das Burano, zu dem sie flohen, war nicht das Burano von heutzutage, sondern ein etwas näher an die Küste gelegenes Städtchen, Burano an der See genannt. Der Name deutet auf die Gefahr, der die Flüchtlinge ausgesetzt waren. Diese mußten sich bald überzeugen, daß die Stroms der Sile und Piave, verbunden mit der Strömung des Brenta die von ihnen besetzte Insel ernstlich bedrohte. Sie wandten sich daher an die Bewohner der Nachbarinsel Mazzorbo und erhielten von diesen ein Stück Land, wo sie das moderne Burano bauten, das deßwegen in ein gewisses Abhängigkeitsverhältnis zu seinem Wohlthätern kam.

Jetzt ist das Verhältnis umgekehrt, denn während Mazzorbo dem vollständigen Verfall entgegengesetzt, besitzt Burano eine stetig zunehmende Bevölkerung von 7000 bis 8000 Einwohnern.

Nichts ist so bemerkenswerth im Venetianischen, als die Zärtlichkeit, mit der jede Insel der Lagunen ihre Eigenart bewahrt. Mazzorbo und Burano sind jetzt mit einander verbunden, und doch kann man leicht die beiderseitigen Bewohner unterscheiden. Die von Mazzorbo sind bescheiden, ruhig, von sanftem Benehmen. Die buranelli, obwohl kaum einige 100 Schritte von der Nachbarinsel entfernt wohnend, sind lebhaft, rauh, widerhaargig, sie besitzen etwas von der scharfen, salzigen Seeleistung, in die sie leben. Sie genießen, mit Recht oder Unrecht, den Ruf der Handelsstadt; sie haben diesen, wie es scheint, als Erbteil überkommen, denn schon die Beamten der Republik Benedig hatten Mühe, unter den Frauen von Burano, die zum Markt nach der Stadt famen, den Frieden und die Ordnung aufrecht zu halten.

Diese gewisse „Lebhaftigkeit“ wird ausgesgleichen durch den Umstand, daß die buranelli für weniger Lohn mehr und tüchtiger arbeiten, als alle anderen Bewohner der Lagunen. Von Erscheinung sind sie nicht schön, jedoch groß, kräftig gebaut; ihre Gesichtsfarbe ist von dem beständigen Aufenthalt im Freien lebhaft gebräunt. Die männliche Bevölkerung beschäftigt sich fast ausschließlich mit Fischerhandel. Traditionen u. i. w. Dieses föllt sofort beim Einfahren in das freundliche Städtchen auf, zu dem wir nach 1½ stündiger Fahrt gelangt sind; allenthalben hängen Fischergeräte und Netze zum Trocknen, während in den schmalen, den Ort durchziehenden Gassen eine ganze Flotte leichter und schwerer Barken verankert liegt.

Man landet an der Hauptbrücke, die auf die breite, idyllisch geplasterte Hauptstraße, und von dieser zur piazza führt. Auf diesem Platz liegt die alte Kirche mit dem idyllischen Thurm, der sich, wie man sagt, bei einem Erdbeben senkt. Die Kirche ist architektonisch unbedeutend und im Inneren ohne künstlerischen Schmuck; jedoch in der Sacristei finden sich wertvolle Chorbücher, an denen die seltsamsten, echten alten Spitzen angebracht sind, die noch Zeugnis ablegen von der Geschicklichkeit vergangener Geschlechter.

Hier sei nun ein kurzer Rückblick auf die Entwicklung der Spitzen-Industrie von Burano gestattet.

Es ist bekannt, daß die Industrie der allein mit der Nachbarinsel Mazzorbo, wenn nicht ihre Erfahrung — um diese Ruhm streiten sich mehrere Städte — doch ihre größte Entwicklung Benedig verdankt.

Die Blüthe dieses ganz den Frauenhänden anheimfallenden Gewerbeszweiges fiel in die Zeit der höchsten Pracht der Republik im 15. Jahrhundert. In den venetianischen Familien waren damals ungeheure Reichtümer angehäuft, deren Quelle in dem blühenden Handel mit dem Orient zu suchen ist. Der Geschmack und Kunstsinn der venetianischen Damen verwendete Spitzen in jeder Weise, und diese gaben den prächtigen Gewändern der damaligen Zeit den Charakter besonderer Kleidungs-

Spannung in Anna-Sophiens Zügen gewahrt, sagte er hinzu: „Und ein fröhliches Glas dem Sonnenstrahl Luisa!“

Luisa! Wieder fuhr sich die Kranke über die Stirn, ein neues Stück Erinnerung, ein sonniges, tauchte in ihr auf.

„Jetzt lächelst du beide, und vor sich im Stübchen sahen sie Luisa, ein lebendes Glück, das sie heute noch, wenn auch in der Ferne, besaßen.

Der Sonnenstrahl! Ja, das war sie immer gewesen. Sie war nur in die Volksschule gegangen, unter dem Vorwande der Strafe, weil ihr Köpfchen gar so wenig Schulweisheit in sich aufnehmen wollte; denn als Luisa, die acht Jahre jünger als der Knabe, schulpflichtig geworden, da hatte die Herrlichkeit der Leisenstein's bereits ihr Ende erreicht, und die Verarmten verloren in einer kleinen fächerischen Stadt auf den Trümmern ihres Vermögens sich ein neues Dasein aufzubauen. Sie verloren damals so wenig wie jetzt mit irgend jemand. Wie sollten sie auch? Für die Reichen waren sie zu arm, für die Geringen zu adlig“. Trotzdem hatte die erwachsene Luisa einen Anbeter. Das war ein junger Postsekretär, den sie am Schalter gesprochen hatte, und der sich seitdem das Vergnügen machte, sie beim Begegnen auf der Straße zu grüßen und des öfteren unter ihrem Fenster vorüberzugehen, und Leisenstein nedte seine Tochter gern mit ihrem beschiedenen Verehrer. Aber das Lachen verging ihm, als es sich eines Tages herausstellte, daß Luisa und der Postsekretär sich heirathen wollten.

Ein Fräulein von Leisenstein einen Postsekretär heirathen! Es verstimmt ihn außerordentlich; doch in seiner Liebe für sein Kind fügte er sich bald, während Anna-Sophiens adelstolze Beginnung auf das äußerste über die Mesalliance empört blieb. Ungeachtet des heftigen müterschen Widerstandes saß der Postsekretär aber fest in Luisens blondem Köpfchen, dem bis dahin niemand einen Willen zugeraut hatte. Nach bitteren Kämpfen gab Frau von Leisenstein endlich nach. Freilich littten es ihre aristokratischen Grundhäuser, an denen sie in Roth und Elend immer noch festhielt, nicht anders, als daß die alten Leisenstein's den Ort verließen, an dem ihre Tochter fürder als Frau Postsekretär lebte. — Und jetzt waren Luisens Briefe mit den Nachrichten von den Enkeln das lezte Glück ihrer alten Tage!

Aber nicht Luisens Bild war es, das nach und nach aus dem Punschbrodem in dem wieder erwachten Gedächtnisse der Kranke am stärksten emporwuchs.

Weit aufgerissenen Auges schien die alte Frau in die Vergangenheit zu starren. Und plötzlich schlug sie die Hände vor's Gesicht und begann zu schluchzen.

Herr von Leisenstein rückte ihr nahe und umschlang sie mit seinen Armen, während ihm heiße Thränen über die geschruppten Wangen rannen. Jetzt wußte sie, warum er heute den Punsch bereit hatte!

„Johanna!“ stöhnte sie. — Zum ersten Male seit zwanzig Jahren kam der Name wieder über ihre Lippen.

„Ja, Johanna, Anna-Sophie! Heute ist doch ihr Geburtstag! Anna-Sophie, wollen wir nicht noch einmal zusammen in Liebe unseres verlorenen Kindes gedenken? — Wohl geht es Dir wieder besser, aber schließlich, — ich bin auch alt — , wer kann wissen, wie lange wir noch so miteinander Zeit haben, zu verzeihen, Anna-Sophie?“

Noch immer verbarg die Kranke ihr Gesicht. Ihr einstiges Lieblingskind stand vor ihr in seiner holden, bezaubernden Jugend-Umschuld. Und dies Kind war zu Grunde gegangen! — In das nüchterne, ärmliche Heim hatte der feurig und phantasienvoll sich entwickelnde Geist Johannas sich auf die Dauer nicht zu finden gewußt, von einem heitigen Orte zur Bühne erfaßt, hatte sie das Elternheim heimlich verlassen. Die Unerfahrene aber geriet in schlechte Hände, und als ihr nun auch berechtigte Zweifel an ihrem Talente kamen, begann sie zu sinken, tiefer und tiefer, bis es sein Hinaufarbeiten mehr für sie gab. Seitdem war sie verschollen.

Diese Schande, dieser unauslöschliche Schmerz war es gerade, der die Gesundheit Anna-Sophiens gebrochen, ihre Denkfraft zeitweilig gelähmt und sie hart gegen die ganze Welt hatte werden lassen.

Die Dampfswolken über den Gläsern waren verschwunden. Es ward kalt im Zimmer. Die beiden Alten merkten es nicht. Fest hielten sie sich umschlungen. Was seit zwanzig Jahren zwischen ihnen gestanden, heute, an dem Geburtstage des verlorenen Kindes, ward es endlich begraben, eben noch an der Schwelle, von der sein verzeichnendes Wort in das Diesseits zurückgelangt.

Nachdruck verboten.

### Lenz.

Nun springen und rauschen und wogen  
Die Wasser im weiten Land,  
Der Lenz ist eingezogen,  
Die goldenen Pfeile flogen  
Von blitzendem Bogen gesandt.

Das war ein Flirren und Fliegen,  
Ein Treffen grad in's Herz;  
Das war ein fröhliches Siegen,  
Und aus den Wanden stiegen  
Viel Blumen allerwärts.

Ein Mädchen ging inmitten  
Der Schlacht einher und sang,  
Da kam ein Pfeil gegliitten  
Und hat in's Herz geschnitten  
Ihr tief, mit leisem Klang.

Nun rauschen die Quellen und Brunnen,  
Und blühen Wiesen und Wald,  
Nun strahlen wohl tausend Sonnen,  
Nun träumen die Mädchen von Wonen:  
O, Liebster, kommst Du bald?

Gustav Falke.

Die berühmten Meister des Cinquecento lieferen dazu die herrlichsten Recknungen, unter andern hat Tizian's Nefse eine vorzügliche Sammlung solcher hinterlassen. Der Werth jener Spiken war erheblich, nicht sowohl wegen des verwendeten Materials, in den meisten Fällen besonders zubereiteter Leinwand, als der auf die Arbeit verwendeten Zeit halber. Bald wurde dieses venetianische Erzeugniß auch in fremden Ländern begehr und nach dort ausgeführt, und, neidisch auf solchen Erfolg, suchte man den sogenannten Venetianischen Stich, point de Venise, nachzuahmen.

Ludwig XIV., dem nichts entging, wendete seine Aufmerksamkeit dieser Industrie zu und ließ alsbald venetianische Arbeiterinnen nach Frankreich kommen. Man erjand, oder vielmehr Ludwig XIV. decretierte den point de France, und unter Anleitung der Venetianerinnen blühten bald die Schulen von Argenton, Alençon, Châtillon, Mirecourt, Reims, vom Staate errichtet und durch besondere Privilegien gegen jede Konkurrenz geschützt. So führten dann der Verfall der Republik Venezia und die französische Konkurrenz allmäßig den Verfall der venetianischen Spiken-Industrie herbei; dieser einst so einträgliche Erwerbszweig drohte vollständig unterzugehen.

Aus alten Chroniken wissen wir, daß für die geschicktesten und besten Spiken-Arbeiterinnen mit in erster Linie die Frauen und Mädchen von Burano galten, und in Burano allein gab es noch zu Anfang unseres Jahrhunderts einige tüchtige Arbeiterinnen für point de Venise und point de Burano. Da Kaufleute sich mit deren Ware nicht beschäftigen wollten, suchten und fanden sie Käufer in alten Patrizier-Familien und bei Sachverständigen. Die Schwierigkeit, ihre Erzeugnisse verwerten zu können, beschränkte aber die Zahl der Arbeitenden immer mehr, bis endlich in den siebziger Jahren nur noch eine einzige alte Frau in Burano lebte, welche die Überlieferung der Ausführung des point de Venise bewohnt hatte; durch sie ward es später möglich, den ersten Grund zum Wiederaufleben der Spiken-Industrie zu legen. Doch auch dazu bedurfte es noch einer besonderen Veranlassung.

Wir wissen schon, daß die Bewohner auf Fischerei und Schiffahrt als Erwerbsquelle beschränkt sind, denn der Ort erlaubt seiner geringen Ausdehnung wegen (1 Quadrat-Kilometer im Umfang) weder Garten- noch Aderbau. Der besonders strenge Winter von 1872 beschränkte diese einzige Möglichkeit des Erwerbs so sehr, daß viele Familien, des Unterhalts beraubt, in's Elend gerieten. Venezia und in der Folge alle italienischen Provinzen beeilten sich, auf die Runde dieser Not hin, den Bewohnern Hilfe zu bringen. Man veranstaltete öffentliche Sammlungen, theatralische Vorstellungen, Concerte zum Besten der Nothleidenden, und bald war eine so bedeutende Summe herbeigeschafft, daß sie nicht nur den augenblicklichen Bedürfnissen genügte, sondern noch einen Überschuss gewährte. In richtiger Würdigung der Verhältnisse, und um die Bewohner dauernd vor solchen Nothlagen zu bewahren, verwendete man diesen Überschuss dazu, eine Industrie einzuführen, und verfiel auf den Gedanken, Fischernetze im großen anzufertigen. Jedoch hatte man nicht bedacht, daß die Neße keine Abnehmer finden würden, denn die Fischer stricken ihre Neße selbst; daher mißlang dieser erste Versuch und verschlang zugleich das vorhandene Geld.

Hierdurch nicht abgeschreckt, unternahmen es nun einige hervorragende Personen von Venezia, darunter der berühmte Gelehrte Paolo Lampi, die Spiken-Industrie wieder in's Leben zu rufen. Mehrere vornehme Damen widmeten sich dieser Sache eifrigst, besonders die Prinzessin Giovannelli und die Gräfin Marcello, beide Venetianerinnen; sie interessierten dafür auch die Prinzessin von Piemonte, Margherita von Savoyen, die jetzige Königin von Italien, die stets bereit war und ist, dem Gemeinwesen nützliche Bestrebungen zu unternehmen.

Aus den bescheidensten Anfängen ging die heute so berühmte Schule alsdann hervor.

Wie eben erwähnt, wohnte im Jahre 1872 in Burano nur noch eine einzige, damals schon 72jährige Arbeiterin, Gancia Scarpriola, die sich, trotz der Ungunst der Verhältnisse und trotz ihres vorgerückten Alters, mit der Anfertigung von echten Nadelspiken im punto di Venezia und im nicht minder schönen punto di Burano beschäftigte. Es ist nicht anzunehmen, daß Gancia selbst die Bedeutung, die ihrer Kunst vorbehalten war, erfaßte; sie hätte wohl kaum vermutet, daß ihre Fähigkeit dazu bestimmt sein sollte, der bedrangten Bevölkerung ihrer Insel die ersehnte Hilfe zu bringen. Dies aber geschah in der Folge in wunderbarer Weise.

Gancia hat nie ihre Vaterstadt verlassen, in der sie schlicht und zurückgezogen lebte, von allen gern gesehen, allen ein Vorbild der Arbeitsamkeit und Genügsamkeit. Sie war eine poetisch veranlagte Natur und liebte es, die alten Sagen ihrer Insel dem kleinen Kreis von Mädchen und Frauen, der ihren Umgang ausmachte, vorzutragen. Nachdem sie längst all ihre Lieben zu Grabe gebracht, wohnte sie einsam in einem kleinen, reinlich gehaltenen, ihr gehörigen Häuschen, dessen Haupschmuck Blumen aller Art bildeten. Und für ihre Blumen, für ihre Spiken lebte sie, bis der Tag kam, an dem sie aus ihrer Verborgenheit in die Offenlichkeit trat, um noch im späten Alter den schönsten Lohn für ihre Ausdauer zu finden. Als sich die Wohlhaber der Insel zur Ausführung des geplanten Unternehmens an sie wandten, waren ihre Kenntnisse unzählbar; mit größter Bereitwilligkeit lehrte sie der Lehrerin der weiblichen Elementarschule von Burano, Frau Bellero d'Este, die echten alten Spikenstücke von Venezia und Burano, und diese lehrte ihrerseits das Erworbene acht jungen Mädchen, — den ersten Schülerinnen.

Gancia konnte nicht mehr lange die Freude genießen, ihre Vaterstadt aus Not und Elend zu besserem Geschick erblühen zu sehen; doch ihr Werk war nicht verloren. Ihre erste Schülerin schritt auf der einmal betretenen Bahn mit seltinem Geschick vorwärts, darin auf's beste unterstützt von ihren jungen Schülerinnen und Gehülfinnen. Mit unendlicher Geduld und Ausdauer, durch Tertieren und Wiederzusammensetzen der alten Kirchenspiken, durch unablässiges Studium gelang es nach und nach, alle Stücke gewissermaßen wiederzufinden. Zum Zwecke des Studiums ließ Königin Margherita aus dem reichen Schatz der Krone alte, wertvolle Spiken, darunter die berühmten des Papstes Nezonico (Clemens VII.) und des Cardinals Retz. Andere, nicht minder wertvolle, wurden ebenfalls von der Königin, der Gräfin Marcello und von dem Cavaliere Guggenheim der Schule als Geschenk überlassen. Verschiedene Damen und Herren Benedigs liehen überdies eine Gesamtsumme von etwa 22,000 Lire von denen sie

feinerlei Zinsen beanspruchten, zur Besteitung der ersten Einrichtung, sowie der ersten Betriebskosten. Die Königin übernahm dann das Protectorat der Schule.

Die eigentliche Seele dieser ganz der Wohlthätigkeit seinen Ursprung verdankenden Unternehmung aber war die (im Januar 1893 verstorbene) Hofdame Gräfin Andreana Marcello. Ihrer kunstverständigen Leitung, ihren nimmermüden Bestrebungen, der Schule Glöckner zu verschaffen und den Erzeugnissen immer neue Absatzgebiete zu erschließen, hat diese hauptsächlich die erreichte Höhe zuzuschreiben, und die buranelli bezeigen noch heute für ihre dahingestellte „nobile patronessa“ eine unbegrenzte Verehrung. In die Fußstapfen der Mutter aber trat als oberster Leiter deren ältester Sohn, Graf Gerolamo Marcello.

Die Schule besitzt jetzt ein auf der Piazza stehendes, den Zwecken angepaßtes Gebäude als Eigenthum. Die Zahl der Schülerinnen, unter die nur auf der Insel Heimische aufgenommen werden, ist von ursprünglich 8 auf 350 angewachsen. Die meisten davon sind bezahlte Arbeiterinnen und werden für ihre Leistungen je nach der Güte und Vollkommenheit der Arbeit belohnt. Der Werth der jährlich fertigten Spiken beläuft sich auf 60.000 Lire; diese Produktion kann im Bedarfsfälle auf 100.000 Lire erhöht werden.

Beim Eintritt in die Schule berührt uns angenehm die in derselben erstaunliche Ordnung und Reinlichkeit. In den geräumigen, hellen, gut gelüfteten Localen sitzen auf niederen Stühlen, die auf Klisen gespannte Arbeit auf den Knien haltend, zahlreiche, sauber gekleidete Mädchen von meist anmutiger Erscheinung und blühender Gesichtsfarbe. Ihre heiteren Mienen zeigen Zufriedenheit und Lust an ihrer Thätigkeit.

Schon im Alter von neun Jahren werden die Mädchen in die Schule aufgenommen, und auch als junge Frauen Jahren sie fort zu arbeiten, soweit es ihre häusliche Thätigkeit erlaubt. Um möglichste Gleichheit und Vollkommenheit der Spiken zu erzielen, sind sieben Abtheilungen errichtet, deren jeder ein besonderer Theil der Anfertigung zufällt. Die erste Abtheilung besorgt das Aufspannen oder Anlegen der Spiken, die zweite fertigt vierdrigten Grunds oder größeren Tüll, die dritte feinen Tüll, die vierte guipure, die fünfte betreibt die Ausführung der Zeichnung in den verschiedensten Stichen und die erhöhte Arbeit (alto rilievo), die sechste das Abtrennen, Auszupfen und etwa nötige Ausbeissern der fertigen Spiken. Die siebente Abtheilung endlich umfaßt die Frauen und Mädchen, die zu Hause arbeiten, und denen Verschiedenes, je nach Zeit und Fähigkeit, übertragen wird; das milde Klima der Insel erlaubt es ihnen, sich fast beständig im Freien aufzuhalten, und so leben wir diese Arbeiterinnen meist in Gruppen, fleißig die Rassel fühlend, in den engen Gäßchen vor ihren Häusern sitzen.

Bei einem raschen Blick in's Innere der Häuser fällt uns auf, daß diese, soweit sichtbar, alle in gleicher und sehr gefälliger Weise eingerichtet sind.

Der oberste Leiter der Schule, und um sie hochverdient, ist Herr Annibale d'Este, ebenfalls ein Sohn der Insel. Ihm liegt die technische und administrative Verwaltung ob; selbst ein gewandter und erfahrener Zeichner, entwirft und vervielfältigt er die neuen Muster. Die Schule besitzt eine höchst interessante Sammlung solcher Zeichnungen, die fast alle von Herrn d'Este entworfen sind. Zwei erfahrene Lehrerinnen, die die richtige Ausführung der Arbeiten leiten und beaufsichtigen, unterstützen ihn in seiner Aufgabe. Wöchentlich einmal haben einige der besseren Schülerinnen bei einem eigens von Benedig berufenen Lehrer Zeichenunterricht, und manche sind so geschickt, daß sie selbst brauchbare Entwürfe herstellen.

Da in Burano Wohnungen, Lebensmittel u. s. w. wenig kosten, ist auch Handarbeit billiger zu haben als anderwärts. Die Spiken werden fast zum Herstellungspreis verkauft und sind um ein Drittel billiger als die französischen. Die herrlichen Arbeiten, die aus den geschickten Händen dieser Insulanerinnen hervorgehen, sind wahrhaft bewundernswert. Als Muster mögen die Zeichnungen von zwei Modellen (10 und 40) des Burano-Stiches diesen Artikel begleiten. Der schönste und wertvollste aller Stiche ist aber der Rosen-Stich; von einem ganz besonders leichten, durchsichtigen Grunde haben sich bei ihm Knospen, Blüthen, Blätter ab, erhaben gearbeitet, von wunderbarer Feinheit, feinsten Ausführung; es ist ein Feingespinnst an Fartheit und zauberhafter Wirkung.

Die Vollkommenheit der Herstellung, die jetzt nach zwanzig-jährigem Bestehen der Schule erreicht ist, ermöglicht es den Erzeugnissen von Burano, jeden Vergleich mit den alten venezianischen Spiken auszuhalten, während sie ebenso den französischen Spiken ebenbürtig sind. In der That hat die Schule schon im Jahre 1878 auf der Weltausstellung von Paris die goldene und silberne Medaille erhalten, und seitdem wurde sie in den auf einander folgenden Special-Ausstellungen von Mailand, Boston, Amsterdam, Turin, London, Florenz und jetzt auch in Chicago mit den höchsten Auszeichnungen bedacht. Dem legendären Einfluß der Schule, dem beständigen, gefestigten Verdienste so vieler Frauen und Mädchen, deren Fleiß und Ausdauer verdankt also Burano seinen heutigen Wohlstand. Augenzeugen versichern, daß noch vor zwanzig Jahren die kleine Stadt ein Bild des Verfalls gewesen sei. Die Sitthamkeit und der Fleiß der Spiken-Arbeiterinnen finden dazu in der allgemeinen Achtung und in dem Umstande ihre Anerkennung, daß sie von den jungen Männern Burano's mit besonderer Vorliebe zu Lebensgefährten gewählt werden. —

Es ist spät geworden; man muß an die Heimfahrt nach Venezia denken. Der freundliche Eindruck, den man von der anziehenden Insel zurückbringt, wird heute noch erhöht durch den Anblick eines zauberhaften Sonnenuntergangs. Die Alpen von Friuli erglühn im letzten Sonnenlufze, und die Gewässer der Lagunen scheinen aus flüssigem leuchtenden Golde zu bestehen.

Bald taucht aus den viozigrünem leuchtenden Wellen die alte Dogenstadt groß und herrlich empor. Ja, groß und herrlich ist sie, bringt doch der Abglanz dessen, was sie einst geschaffen, noch den spätesten Geschlechtern Segen und Zufriedenheit!



Nachdruck verboten.

## Die Ausstellung des Vereins der Künstlerinnen und Kunstfreundinnen zu Berlin.

Von M. W. R.

**D**enn wir auf ein viertel Jahrhundert zurückblühen, die Ansänge der Frauen-Bewegung wahrnehmen und in ihrem Fortschreiten beobachten, kann es uns nicht entgehen, wie sich gerade in der Kunst der Unternehmungsgeist kräftig röhrt, wie hier die einzelnen, dazu berufenen Frauen ein festes Zusammensein erstreben, aus dem in Deutschland der Verein der Künstlerinnen und Kunstfreundinnen entstanden ist. Schon nachdem die Maler Oscar Begas und Julius Schrader ihre Ateliers den Förderung suchenden Künstlerinnen geöffnet hatten, traten diese bald im Portrait-Fach in den Wettkampf mit den Männern ein, und ihre Leistungsfähigkeit steigerte sich in den verschiedensten Fächern mehr und mehr. Um nun dem Publicum ein Gesamtbild der malerischen Leistungen vorzuführen, veranstaltete der oben genannte Verein im Jahre 1868 eine Ausstellung in den Räumen der Berliner Thierarzneischule, die allgemeine Anzahl fand, sodass sich Wiederholungen wünschenswert erwiesen. Diese finden nun seitdem statutmäßig alle zwei Jahre statt, und so kann man heute bereits über die 14. Ausstellung berichten.

In den neu hergerichteten Sälen der königlichen Akademie der Künste in Berlin wurde diese jüngste Ausstellung am 12. März d. J. eröffnet. Der Verein der Künstlerinnen hatte in der letzten Zeit einen besonders großen Zuwachs von Mitgliedern zu verzeichnen, sodass die Beschilderung eine sehr reiche war und die Herren der Jury viele Stunden opfern mussten, um ihre Aufgabe zu lösen. Das Resultat ist nun der erfreuliche Anblick weiblicher Schaffenskraft, die manche Werke entstehen ließ, die ihren Schöpferinnen hohe Ehre machen. Ein gegen die früheren Ausstellungen unvergleichbar Fortschritt zeigt sich dem Besucher beim Durchwandern der dichtgefüllten Räume, in denen die alte Richtung mit der jungen in friedlichem Nebeneinander auftritt, beide von gleich ernstem Streben besetzt.

Eine große Zahl der Malerinnen ist dem Bedruck der neuen Kunstanstaltung gefolgt, nicht weil sie tradet, modern zu sein, sondern weil es ihre innere Überzeugung ist; die hervorragenden Arbeiten von Dora Hix, Hedwig Weiß, Linda Kögel, Anna Gerresheim beweisen dies. Hier finden wir die freie und frische Wiedergabe der Natur, die unmittelbare Auffassung, zu der sich noch die dem weiblichen Charakter besonders eigene, liebevolle Vertiefung in den Gegenstand selbst hinzugesellt. Es leuchtet aus diesen Werken eine wohlthuende Farbenfreude und duftige Heiligkeit, die durchaus überzeugend wirken.

Diesen Darstellungen nahe verwandt sind die italienischen Landschaften von Louise Begas-Parminter, die zahlreiche neue Motive von ihrer vorjährigen italienischen Reise heimbrachte und nun in künstlerischer Vollendung verweihete. Von ganz eigenem Reiz ist Emmy Lischke's durch muntere kleine Amoretten belebte Wiesenhalde, deren gesättigtes Grün des Erdabodens und tiefschwarzes Blau der Luft uns in einen gewissen Sommerabendzauber versetzt, während Elisabeth von Eiden die trübe Stimmung eines regnerischen Herbstabends mit großer Empfindung schildert. Das umfangreichste, in seiner Art einzige Gemälde sandte Gräfin Marie Kalbreuth; es stellt Christus und den Sünder dar, ein Werk voll Kraft, Wärme und Innigkeit, dessen Gesamtmotiv ungemein sympathisch berührt. Den Leserinnen ist es aus unserer vorigen Nummer (Heft 7 der Illustrirten Frauen-Zeitung) bereits bekannt. Die hohe, in ein dunkelrothes Gewand gekleidete Gestalt Christi beugt sich zu dem vor ihr knienden Manne herüber; mit verzehrendem Ausdruck blickt das milde Auge auf den Reumüthigen, der stillend zu seinem Heilande emporhaut, sich auf dessen dargereichten Hände stützend.

Unter den Portraits ragt das Pastell von Dora Hix durch seine künstlerische Darstellungsart besonders hervor; vorzüglich ist auch Marie Renz mit einem zart und hell gehaltenen Damen-Portrait vertreten. Die große Anzahl von Pastellbildern beweist übrigens, daß sich die Künstlerinnen mit Vorliebe der Pastell-Technik widmen, eignen sich doch hierfür vornehmlich zarte Frauenköpfe, deren reizvoll eigenthümlicher, fast transparenter Schmelz sich durch diese Malweise am vollkommensten wiedergeben läßt.

Allerdings befinden sich Still-Leben und Blumenstücke in überwiegender Zahl in der Ausstellung. Frau Elise Hedinger, Clara Lobedan, Hildegard Lehner, Marie Kirchner, die Geschwister Cramer u. a. sind es, die verstecken, daß oft stiefmütterlich betrachtete und kritisirte Still-Leben zu voller Beliebung zu bringen, mit seiner Farben-Harmonie, technisch breiter Durchführung und großer Bravour wiederzugeben. Unter den Aquarellen ragen die heiteren Frühlingsbilder von Louise Pagenkopf und der lustige Chrysanthemum-Strauß von Elise Prehn bedeutend hervor; interessant in Composition und Bedeutung sind ferner das Genre-Bildchen „Heisse Maronen“ von Anna von Wahl, die charakteristisch gezeichneten und coloristisch sehr empfundenen „italienischen Kinder“ von Mathilde Bloed-Niedorf und der Rahmen mit den genialen Zeichnungen, sowie die Studien von Marie von der Osten. In hohem Grade fesselnd ist auch Hedwig Weiß' Auswahl verschiedener Stizzibuch-Blätter; es sind dies flüchtig hingeworfene Gedanken, förperhafte Harfslede und Moment-Szenen, die einer augenblicklichen Laune entspringen zu sein scheinen.

Eine besondere Wand wurde den Copien eingeräumt; es ist deren eine beträchtliche Zahl, nach Originalen aus verschiedenen Museen, in wohlgefügter Ausführung vorhanden.

Im Gegensaite zu der Malerei zeigt sich die Sculptur nur sehr gering vertreten, denn wenige Bildhauerinnen gehören bis jetzt dem Verein an; diese aber leisten Anerkennenswertes. Lilli Finzelberg erfreut uns mit einem schlimmischen Knabenkopf und der Portrait-Büste eines ernst dreinblickenden Mannes, dessen kräftig gemeißelte Züge wirtungsvoll aussallen. Frau Geiger-Spiegel sandte einen zarten und leicht getönten Mädchenkopf in schläfriger Haltung, und Dora Beer stellte an dem Haupte einer Greisin die Zeichen des hohen Alters, tiefe Rungen und Falten, in fröhlicher Weise dar.

Die dem Verein gehörende, unter Leitung von Margarethe Hönerbach stehende Zeichenschule kann in diesem Jahre mit vollem Rechte stolz auf die ausgestellten Arbeiten feiern; auch hier weht ein frischer Hauch, getragen von eingehendem Studium

*Frauen-Zeitung.*

Die Frühling flüstert, als bringt das Kraut,  
Und letzter frischt, daß es nicht gern kann,  
Das junge Leben, was ist es gekostet? —  
Nun kann ich, und mir ist wissend, was  
Hier in's Frühjahr übergesetzt,  
Dann frage ich, was ist mit mir? wissend,  
Was kann jetzt auf mir und Wissend?  
Knia Frühjahr mir übergehn.

2.  
Liebster Knaßtan! Das gewünschte Gesicht,  
Myara ist die Diana tanzt und besingt,  
Minette auf die Lüngs singt und singt.  
Aber ich höre, ich singt und feiert  
hier am Grün mit den Freuden Freydt,  
Leidigt hat immer jedt der wundervoll.

3.

Zum Frühjahr wurde gestrig,  
Und wir sind gesetzigt  
Meine, und das Leben fröhlig  
Hört mit Myara das Liedsingen!  
Als singen wir beginnen.  
Müßt der Knaßtan Vesper hören,  
Nur ist Freude fürs Leben,  
Liedigt und singt das Liedsingen!

Otto Roquette

und unermüdlichem Fleische. Wie beliebt dieses Institut ist, geht am besten aus der steten Frequenz hervor, die zur Zeit bereits eine Höhe von 320 Schülerinnen erreicht hat.

Jedenfalls läßt sich wiederum feststellen, daß die Anzahl der von Frauenhänden geschaffenen, beachtenswerten Werke stetig zunimmt, und daß das können sich immer höhere Ziele stellt. Und nicht ist es begehrliche Ruhm sucht, sondern neben dem sich erweiternden künstlerischen Drange wohl in erster Linie der Kampf um's Dasein, der Selbst-Erhaltungstrieb, der den Frauen den Ruhm giebt, in den Wettbewerb mit dem männlichen Geschlechte einzutreten.

Nachdruck verboten.

### Zum siebzigsten Geburtstage Otto Roquette's.

Seine Dichter, d. h. die, denen dieser Ehrentitel wirklich zukommt, soll kein Volk vergessen, und deshalb wollen wir uns heute eines Poeten erinnern, der jetzt sein siebzigstes Wiegensehnt feiern darf, und der dem Schatz deutscher Dichtung so manche alte Perle hinzugesagt hat. Wir meinen Otto Roquette, den am 19. April 1824 zu Crottochin in Posen geborenen Sänger von Waldmeisters Brautfahrt, vom Tag von St. Jakob, den feinsinnigen Lyriker und trefflichen Novellisten. Mit wenigen Worten müssen wir uns heute begnügen, da die "Illustrirte Frauen-Zeitung" Otto Roquette bereits im Mai 1891 in Wort und Bild feierte; dafür aber lassen wir ihn selber reden, indem wir die obenstehenden, neuen Spruchgedichte veröffentlichen, die uns der Dichter in liebenswürdigster Weise zur Verfügung stellte. Bekanntlich lebt Otto Roquette in Darmstadt als Dozent für Literatur und Geschichte an der technischen Hochschule. Dort fand er seit vielen Jahren seinen Wohnsitz und schenkt sich nicht mehr fort, ob er gleich in seinem Herzen wohl manchmal Grund gehabt hätte zu empfinden, daß in der Schöpfung der Welt der Dichterrahm, die Tages-Berühmtheit ausgenommen, seineswegs die sonnige Höhe einnimmt, die der fromme, überlieferte Glaube ihm zuerkennt; die Schweizerküste und zumal äußere Vorzüge stehen fast allüberall höher im Curse. An besonderen Stationen im Leben aber vermag die

öffentliche Theilnahme dann plötzlich zu versöhrender Betätigung anzurecken und so wird dem Siebzigjährigen auch dieser 19. April einen verläßenden Schimmer über die Vergangenheit breiten, sodass in seinem warmen Herzen noch einmal die Stimmung wiederkehren kann, mit der er einst in der begeisterten Übersicht einer lebensfrischen Jugend die von zahllosen deutschen Sängern wiederholten Worte jubelte:

"Noch ist die goldene, blühende Zeit,  
Noch sind die Tage der Rosen!" R. B.

Nachdruck verboten.

### Einst im Frühling.

Zu dem Bilde von Carl Bloß. — Siehe Seite 57.

Ich bin ein alter Mann geworden. Es geht anders in der Welt zu als früher. Mitten im Winter verlaufen man Hyacinthen, mitten im Winter treibt man schon läufig die Käppchen der Weide. Man kann alles zu jeder Zeit haben, aber die Poesie, die das frohe Erwarten des Wintens verklärte, ist verschwunden.

Hyacinthen-Duft!

Ich sehe ein sonniges Stäbchen vor mir, so einfach und zugleich so traumlich, wie man es heute niemals findet. In dem Stäbchen sieht ein Spinnett ein Mädchen, jung, schön wie ein Frühlingstag, doch zugleich ernst, wie das tiefe Verständniß für Meister Gluck's getragene Komposition es mit sich bringt.

Und ich, daneben, höre nur ihre eigene Seele in den Lönen.

In jener Stunde las ich die Wahrheit in ihrem Herzen und offenbarte ihr das meine. In jener Stunde hat sie mich herb zurückgewiesen, und als ich dann, die schreckliche Wahrheit nicht fassend, schmerzerfüllt am Instrumente lehnte, schlängte sie die Arme um meinen Hals, läßte mich leise auf die Stirn, und wie ich ausschautete, war sie fort, — fort für immer!

Sie hat sich aber nicht dem verbunden, dem sie wider Willen verpflichtet war; vor diesem Schafrale hat der Schnitter Tod sie bewahrt.

Und ich schaue auf ein langes, einsames Leben zurück. Und wenn

beim Frühjahr derwachen meine Hyacinthen sich entfalten, wenn ich vom Spaziergange aus demselben mir die in Gottes freier Natur gewachsenen, ersten, sammetweichen und silberschimmernden Käppchen mit heimbringe, dann sage ich im Geiste vor ihr in dem sonnigen Stäbchen, dann fühle ich alter Mann wieder, was Glück bedeutet, das Glück — eins im Frühling!" J. W.

### Redactions-Wort.

fragen.

Grüßen. — Welche Sitte ist vorzuziehen, die deutsche, nach welcher der Herr zuerst grüßt, oder die englische, nach der die Initiative der Dame zusteht? Mary und Marie.

### Antworten.

(Auf die bezüglichen Fragen weisen die Seitenzahlen hinter den Schlagwörtern hin.)

Schriftstellerin (56). — Ihre Frage ist gar nicht so überflüssig, wie sie auf den ersten Blick hin scheinen mag. Freilich kann man nicht ganz so nach Belieben Schriftstellerin werden, wie Buchhalterin oder Lehrerin, sondern man muß dazu in erster Reihe ererbte Anlagen mit auf die Welt gebracht haben; aber eine gewisse Beantwoording muß der Mensch für jeden Beruf, den er voll ausfüllen soll, besitzen, und ein gewissem Maß von Fächerziehung ist auch der Schriftstellerin nötig. Das beste Vorstudium bleibt, wie überall, eine gründliche, abgeschlossene allgemeine Bildung, von der aus Sie Ihr Erkenntniß-Bermbgen in alle Richtungen erstaunlich erweitern können. Steckt nun der Schaffensdrang in Ihnen, so wird er sich ganz von selber Lust machen, sei es nach der Seite wissenschaftlicher Thätigkeit oder der, die Sie zur Ausprache Ihres Empfindungslebens reicht. Bei Frauen wird meist das letztere der Fall sein und überwiegend auch in Kunstdienst stecken. Suchen Sie sodann festzustellen, auf welchem Gebiete Ihr eigentliches Talent liegt; richten Sie danach Ihre Lecliffe, das Studium guter und anregender Bücher ein. Hüten Sie Sich beim Schreiben aber vor Reminiscenzen; mechten Sie, daß die Arbeit nur Nachempfundenes ist, so verwischen Sie selbst das Ihnen angenehm Klingende. Denken Sie beim Schaffen nicht immer an den Effect auf das Ihnen vorläufige Publicum, sondern an die künstlerische Behandlung Ihres Stoffes und bleiben Sie vor allem auf Gebieten, die Ihnen durch eigene Beobachtung und innere Erfahrung zugänglich sind.

Für die gebundene Rede machen Sie metrische Vorstudien; gerade bei den heutigen, zuweilen allerdings reizvoll wirkenden und deshalb unabdingt zulässigen Regelloserigkeit läßt Unternüch der metrischen Formen leicht zur völligen Wildheit und damit zum Unschön. Literatur-Geschichte, Kunstgeschichte und Geschichte, bis zu einem gewissen Grade Philosophie und Psychologie, sind die Fächer, die Ihnen den meisten Nutzen gewähren werden, wenn schon oft nur indirekt durch Anregung. Auch die Kenntniß naturwissenschaftlicher Wissenschaften kann höchst erstaunlich sein, da sie den Bildereichthum vermehrt, die Schilderung lebendvoller gestalten hilft. Es wirkt z. B. ganz anders, wenn man bestimmte Pflanzen und Bäume sachverständig beschreibt, als nur so allgemein von Bäumen und Blättern rede, oder gar das Blühen in falsch Jahrenzeit verlegt u. s. w. Aber mehr als aus Büchern lernen Sie immer durch eigene Beobachtung. Der echte Schriftsteller und Poet soll daher ein Menschen- und Naturfreund sein, zur rechten Zeit im Leben stehen, zur rechten Zeit die Einsamkeit lieben, nicht vom Zimmer und Coups aus, sondern auf Fahrmärchen die Schönheit der Schöpfung in sich aufnehmen. — Lassen Sie sich nicht durch das von Ihnen Umgebung dazu verleiten, sich im Umdrehe für eine Schriftstellerin zu halten; beharren Sie Ihre Erstlingsarbeiten mit strenger Selbstkritik; suchen Sie nicht alles à tout prix zum Druck zu bringen, sondern gewinnen Sie es über Sich, fertige Sachen, die Ihnen nicht ganz reif erscheinen, ruhig im Quelle liegen zu lassen, um sie nach Wochen oder Monaten wieder ernst zu prüfen. Gewöhnen Sie Sich daran, unliebsame Urtheile nicht eitel zu nehmen, sondern an diesen zu lernen. Gaest duftet sich immer der Widerspruch auf; die Erkenntniß kommt meist nach und oft fühlt man sich dann dem, der die unreife Publierung hinderte, zu Dank verpflichtet. Halten Sie sich aber für fähig, mit Ihren Sachen an die Öffentlichkeit zu treten, so suchen Sie die Verbindung mit größeren Zeitschriften. Überlegen Sie Sich zuvor den Charakter des Blattes, an das Sie Ihre Arbeit einsenden; fah ein jedes bat seine ihm mehr oder minder vorgeschriebene Tonart, was hier nicht hineinpaßt, wird zurückgewiesen, und wäre es auch sonst das Beste. Machen Sie nicht viel unnütze Worte in dem Begleitbriefe; die für notwendig gehaltenen längeren Erläuterungen helfen gar nichts. Schicken Sie nur leserliche, auf einer Seite beschriebene Manuscript ein, die dem Redacteur genügend Zeilen- und Seitenraum zu ent. Änderungen lassen. Literarische Vermittlungs-Bureau können zuweilen von Rufen sein; wird der Autor ohne sie festig, um so besser für ihn. Durch Abstellungen lassen Sie Sich nicht entmuthigen und durch sein conventionell gemeinte Höflichkeiten mancher Redactionen nicht bestechen. Hat jeder gute Autor hat sich erst nach vielen Jahren schweren Ringens durchgearbeitet, und auch die Bekanntschaft bekommen ihre Sachen, falls sie aus diesem oder jenem Grunde nicht passen, vom den betreffenden Redactionen wieder zurück. Glauben Sie nicht gleich an die Beschränktheit, Trägheit oder gar Obscurität der Redactionen, sondern suchen Sie, ungeachtet solcher Räder ja wirklich vorzukommen, den Gehör zunächst in Ihrer Arbeit. Der Schriftsteller-Beruf ist durchweg ein dormentwoller; Sie müssen Sich auf Enttäuschungen ohne Ende gefaßt machen und erkennen lernen: erkennt, daß Ihnen die geträumte äußere Anerkennung mit größter Wahrscheinlichkeit nie zu Theil werden wird, zweitens, daß die Welt in den seltenen Fällen an dem Scheitern selbst talentierter Autoren Interessches verliert, und drittens, daß Sie auch nach dem Erfolge nie Ursache haben, eitel zu werden, denn es existieren immer Menschen, die noch mehr leidet als Sie. — Wollen Sie also, bitte, die Consequenzen aus diesen wenigen Andeutungen ziehen. Einen anderen Weg, eine "Heldin der Feder" zu werden, als den hier skizzirten gibt es nicht.

Freien v. B. Aurland. — Die Stelle „Dieser nimmt die Sünden an“ finden Sie Eccl. 15,2.

R. B. in N. — Wir vermögen Ihnen keinen Weg zur Errichtung Ihres Stiles anzugeben. Selbst-Disciplin erscheint uns in diesem Falle nothwendiger zu sein als äußere Hülfe.

Drau Mathilde B. Mainz. — Sie können das Universal-Monogramm-Werk von G. Lenitz sowohl in Lieferungen, wie vollenbet zum Preise von 40 M. beziehen. Die Zahl der Tafeln beläuft sich auf 486.

Maria A. Dresden. — Fingernägel sollen angeblich 2 Millimeter in der Secunde wachsen.

R. B. Bonn. — Jawohl, der Freiherr von Seestried ist Lieutenant in dem in Troyau garnisonirenden österreichischen Infanterie-Regimente Nr. 1.